

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 9000-3:1998

01-april-1998

Nadomešča:

SIST EN 29000-3:1997

Standardi za vodenje in zagotavljanje kakovosti - 3. del: Smernice za uporabo standarda ISO 9001:1994 pri razvoju, nabavi in vzdrževanju programske opreme (ISO 9000-3:1997)

Quality management and quality assurance standards - Part 3: Guidelines for the application of ISO 9001 to the development, supply, installation and maintenance of computer software (ISO 9000-3:1997)

Normen zum Qualitätsmanagement und zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung - Teil 3: Leitfaden für die Anwendung von ISO 9001:1994 auf Entwicklung, Lieferung, Installierung und Wartung von Computer-Software (ISO 9000-3:1997)

Normes pour le management de la qualité et l'assurance de la qualité - Partie 3: Lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001:1994 au développement, a la mise a disposition , a l'installation et a la maintenance de logiciel (ISO 9000-3:1997)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 9000-3:1997

ICS:

03.120.10	Vodenje in zagotavljanje kakovosti	Quality management and quality assurance
35.080	Dokumentiranje razvoja programske opreme in sistemov (sistemska dokumentacija)	Software development and system documentation

SIST EN ISO 9000-3:1998

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9000-3:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/670cdae1-a67c-4335-a1a5-095c22346259/sist-en-iso-9000-3-1998>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 9000-3

December 1997

ICS 03.120.00

Supersedes EN ISO 9000-3:1997

Descriptors: see ISO document

English version

Quality management and quality assurance standards - Part 3:
Guidelines for the application of ISO 9001:1994 to the
development, supply, installation and maintenance of computer
software (ISO 9000-3:1997)

Normes pour le management de la qualité et l'assurance
de la qualité - Partie 3: Lignes directrices pour l'application
de l'ISO 9001:1994 au développement, à la mise à
disposition, à l'installation et à la maintenance de logiciel
(ISO 9000-3:1997)

This European Standard was approved by CEN on 5 January 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/070cdaef-a07e-4555-af15-095c22346259/sist-en-iso-9000-3-1998>

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2
EN ISO 9000-3:1997

Foreword

The text of the International Standard ISO 9000-3:1997 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 176 "Quality management and quality assurance" in collaboration with CEN/CS.

This European Standard supersedes EN 29000-3:1993.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

The text of the International Standard ISO 9000-3:1997 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

[SIST EN ISO 9000-3:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/670cdae1-a67c-4335-a1a5-095c22346259/sist-en-iso-9000-3-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/670cdae1-a67c-4335-a1a5-095c22346259/sist-en-iso-9000-3-1998>



INTERNATIONAL STANDARD

ISO 9000-3

Second edition
1997-12-15

Quality management and quality assurance standards —

Part 3:

Guidelines for the application of
ISO 9001:1994 to the development, supply,
installation and maintenance of computer
software

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Normes pour le management de la qualité et l'assurance de la qualité —

*Partie 3: Lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001:1994 au
développement, à la mise à disposition, à l'installation et à la maintenance
de logiciel*



Reference number
ISO 9000-3:1997(E)

ISO 9000-3:1997(E)

Contents	Page
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Definitions	1
4 Quality system requirements	2
4.1 Management responsibility	2
4.2 Quality system	4
4.3 Contract review	5
4.4 Design control	7
4.5 Document and data control	14
4.6 Purchasing	15
4.7 Control of customer-supplied product	16
4.8 Product identification and traceability	17
4.9 Process control	18
4.10 Inspection and testing	19
4.11 Control of inspection, measuring and test equipment	22
4.12 Inspection and test status	23
4.13 Control of nonconforming product	24
4.14 Corrective and preventive action	25
4.15 Handling, storage, packaging, preservation and delivery	25
4.16 Control of quality records	27
4.17 Internal quality audits	28
4.18 Training	28
4.19 Servicing	28
4.20 Statistical techniques	30
Annex A Bibliography	31
Annex B Cross-references to ISO/IEC 12207	32

© ISO 1997

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
 Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
 Internet central@iso.ch
 X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Printed in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

iTeh STANDARD PREVIEW

International Standard ISO 9000-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 176, *Quality management and quality assurance*, Subcommittee SC 2, *Quality systems*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 9000-3:1991), which has been technically revised.

ISO 9000 consists of the following parts, under the general title *Quality management and quality assurance standards*:

- *Part 1: Guidelines for selection and use*
- *Part 2: Generic guidelines for the application of ISO 9001, ISO 9002 and ISO 9003*
- *Part 3: Guidelines for the application of ISO 9001:1994 to the development, supply, installation and maintenance of computer software*
- *Part 4: Guide to dependability programme management.*

Annexes A and B of this part of ISO 9000 are for information only.

Introduction

This part of ISO 9000 provides guidance in applying the requirements of ISO 9001:1994 where computer software design, development, installation and maintenance are an element of the business of a supplier:

- a) as part of a commercial contract with an external organization;
- b) as a product available for a market sector;
- c) in support of the business processes of the supplier;
- d) as software embedded in a hardware product.

It identifies the issues which need to be addressed and is independent of the technology, life cycle models, development processes, sequence of activities, or organization structure used by a supplier.

Where the scope of an organization's activities includes areas other than computer software development, the relationship between the computer software elements of that organization's quality system and the remaining aspects should be clearly documented within the quality system as a whole.

This part of ISO 9000 provides guidelines for the application of ISO 9001:1994. **Where text has been quoted from ISO 9001:1994, that text is enclosed in a box, for ease of identification.**

Throughout this part of ISO 9000, "shall" is used to express a provision that is binding between two or more parties; "will" to express a declaration of purpose, or intent, of one party; "should" to express a recommendation among possibilities; and "may" to indicate a course of action permissible within the limits of this parts of ISO 9000.

Quality management and quality assurance standards —

Part 3:

Guidelines for the application of ISO 9001:1994 to the development, supply, installation and maintenance of computer software

1 Scope

This part of ISO 9000 sets out guidelines to facilitate the application of ISO 9001:1994 for organizations developing, supplying, installing and maintaining computer software. It does not add to, or otherwise change, the requirements of ISO 9001.

This part of ISO 9000 is not intended to be used as assessment criteria in quality system registration/certification.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 9000. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 9000 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 8402:1994, *Quality management and quality assurance — Vocabulary*.

ISO 9001:1994, *Quality systems — Model for quality assurance in design, development, production, installation and servicing*.

3 Definitions

For the purposes of this part of ISO 9000, the definitions given in ISO 8402 and the following definitions apply.

3.1 product: Result of activities or processes.

NOTE 1 A product may include service, hardware, processed materials, software or a combination thereof.

NOTE 2 A product can be tangible (e.g. assemblies or processed materials) or intangible (e.g. knowledge or concepts), or a combination thereof.

NOTE 3 For the purposes of this International Standard, the term “product” applies to the intended product offering only and not to unintended “by-products” affecting the environment. This differs from the definition given in ISO 8402.

[ISO 9001]

3.2 tender: Offer made by a supplier in response to an invitation to satisfy a contract award to provide product.

[ISO 9001]

3.3 contract: Agreed requirements between a supplier and customer transmitted by any means.
[ISO 9001]

3.4 baseline: A formally approved version of a configuration item, regardless of media, formally designated and fixed at a specific time during the configuration item's life cycle.
[ISO/IEC 12207]

3.5 development: Software life cycle process that comprises the activities of requirements analysis, design, coding, integration, testing, installation and support for acceptance of software products.

3.6 life cycle model: A framework containing the processes, activities, and tasks involved in the development, operation, and maintenance of a software product, spanning the life of the system from the definition of its requirements to the termination of its use.
[ISO/IEC 12207]

3.7 phase: Defined segment of work.

NOTE — A phase does not imply the use of any specific life cycle model.

3.8 regression testing: Testing to determine that changes made in order to correct defects have not introduced additional defects.

3.9 replication: Copying a software product from one medium to another.

3.10 software: See software product (3.11).

NOTE — In this part of ISO 9000, the term "software" is confined to computer software.

3.11 software product: The set of computer programs, procedures, and possibly associated documentation and data.
[ISO/IEC 12207]

NOTE — A software product may be designated for delivery, an integral part of another product, or used in the development process.

3.12 software item: Any identifiable part of a software product.

4 Quality system requirements

4.1 Management responsibility

4.1.1 Quality policy

The supplier's management with executive responsibility shall define and document its policy for quality including objectives for quality and its commitment to quality. The quality policy shall be relevant to the supplier's organizational goals and the expectations and needs of its customers. The supplier shall ensure that this policy is understood, implemented and maintained at all levels of the organization.

No further software-related guidance is provided.

No further software-related guidance is provided.

NOTE — For further information, see ISO/IEC 12207:1995, subclause 7.1.4.

4.2 Quality system

4.2.1 General

The supplier shall establish, document and maintain a quality system as a means of ensuring that product conforms to specified requirements. The supplier shall prepare a quality manual covering the requirements of this International Standard. The quality manual shall include or make reference to the quality system procedures and outline the structure of the documentation used in the quality system.

NOTE 6 Guidance on quality manuals is given in ISO 10013.

No further software-related guidance is provided.

4.2.2 Quality system procedures

The supplier shall:

- a) prepare documented procedures consistent with the requirements of this International Standard and the supplier's stated quality policy, and;
- b) effectively implement the quality system and its documented procedures.

For the purpose of this International Standard, the range and detail of the procedures that form part of the quality system shall be dependent upon the complexity of the work, the methods used, and the skills and training needed by personnel involved in carrying out the activity.

NOTE 7 Documented procedures may make reference to work instructions that define how an activity is performed.

No further software-related guidance is provided.

4.2.3 Quality planning

The supplier shall define and document how the requirements for quality will be met. Quality planning shall be consistent with all other requirements of a supplier's quality system and shall be documented in a format to suit the supplier's method of operation. The supplier shall give consideration to the following activities, as appropriate, in meeting the specified requirements for products, projects or contracts:

- a) the preparation of quality plans;
- b) the identification and acquisition of any controls, processes, equipment (including inspection and test equipment), fixtures, resources and skills that may be needed to achieve the required quality;
- c) ensuring the compatibility of the design, the production process, installation, servicing, inspection and test procedures and the applicable documentation.
- d) the updating, as necessary, of quality control, inspection and testing techniques, including the development of new instrumentation;
- e) the identification of any measurement requirement involving capability that exceeds the known state of the art, in sufficient time for the needed capability to be developed;

- f) the identification of suitable verification at appropriate stages in the realization of product;
- g) the clarification of standards of acceptability for all features and requirements, including those which contain a subjective element;
- h) the identification and preparation of quality records (see 4.16).

NOTE 8 The quality plans referred to [see 4.2.3a)] may be in the form of a reference to the appropriate documented procedures that form an integral part of the supplier's quality system.

Quality planning should address the following items, as appropriate:

- a) quality requirements, expressed in measurable terms, where appropriate;
- b) the life cycle model to be used for software development;
- c) defined criteria for starting and ending each project phase;
- d) identification of types of reviews, tests and other verification and validation activities to be carried out;
- e) identification of configuration management procedures to be carried out;
- f) detailed planning (including schedules, procedures, resources and approval) and specific responsibilities and authorities for:
 - configuration management,
 - verification and validation of developed products,
 - verification and validation of purchased products,
 - verification of customer-supplied products,
 - control of nonconforming product and corrective action,
 - assuring that activities described in the quality plan are carried out.

A quality plan provides the means for tailoring the application of the quality system to a specific project, product or contract.

A quality plan may include or reference generic and/or project/product/contract-specific procedures, as appropriate. A quality plan should be updated along with the progress of the development, and items concerned with each phase should be completely defined when starting that phase.

A quality plan should be reviewed and agreed by all organizations concerned in its implementation.

The document that describes a quality plan may be an independent document (entitled quality plan), a part of another document, or composed of several documents.

A quality plan may include, or reference, the plans for unit, integration, system and acceptance tests. Guidance on test planning and the test environment is provided as part of inspection and testing.

NOTE — Guidance on quality plans is given in ISO 10005 and on configuration management in ISO 10007. For further information, see ISO/IEC 12207:1995, subclauses 6.2 to 6.5.

4.3 Contract review

4.3.1 General

The supplier shall establish and maintain documented procedures for contract review and for the coordination of these activities.

Software may be developed as part of a contract, as a product available for a market sector, as software embedded in a hardware product, or in support of the business processes of the supplier. Contract review is applicable in all these circumstances.